

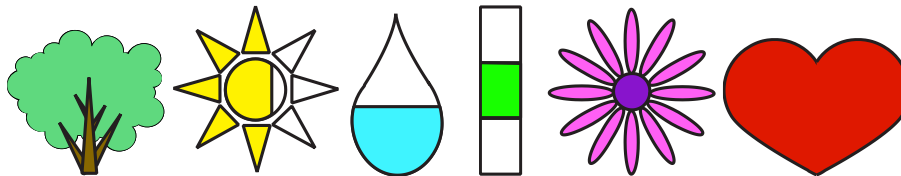
ARBUSTO SHRUB

Hamelia patens Jacq.

Coralillo, Corail, Hierba Santa Cimarrón, Madura Plátano, Azulillo, Calvillo, Zorrillo Real, Pissí, Cachimbilla, Pico de Pájaro, Uvero, Scarlet Bush, Texas Firebush, Mexican Firecracker, Firecracker Shrub, Hummingbird Bush, Scarlet Bush, Fire Bush, Redhead

RUBIACEAE

(FAMILIA DEL CAFÉ, COFFEE FAMILY)



GENERAL: Nativa de sur de Florida, México, Las Antillas, América Central y en Sur América hasta Paraguay y el sur de Bolivia. Arbusto encantador con hermosas flores tubulares de color anaranjadas rojas.

GENERAL: Native to Southern Florida, Mexico, the West Indies, Central and South America to Paraguay and southern Bolivia. Delightful shrub with beautiful orange-red flowers.



APARIENCIA: Arbusto de hoja perenne, semi-leñosa, que crece rápido y pueden alcanzar 3-5 m de altura y 1.6-2.6 m de extensión. Flores se producen en racimos terminales (cymes). Flores son tubulares (largo 1.9-2.5 cm) y de color rojo-anaranjado o escarlata. Los tallos de las flores también son rojos. Floración ocurre durante todo el año. Flores son seguidos por una pequeña fruta/baya (longitud ~1.5 cm), que se madura de verde a amarillo a rojo y finalmente al negro. Normalmente una planta tiene flores y frutos en diferentes etapas. Hojas son simples y verticiladas, cada verticilo compuesto por lo general con tres, pero de vez en cuando hasta siete hojas. Las hojas son elípticas a ovales (largo 4-18 cm, ancho 2.2-7.8 cm), verde, y tienen un rojo/púrpura/gris pubescentes por debajo.



APPEARANCE: Semi-woody evergreen shrub that grows rapidly and can reach a height of 3-5 m and spread of 1.6-2.6 m. Flowers occur in showy terminal clusters (cymes) of bright reddish-orange or scarlet tubular flowers (length 1.9-2.5 cm). The flower stems are also red. Flowering occurs throughout the year. Flowers are followed by a small fruit/berry (~1.5 cm long) ripening from green to yellow to red and finally to black. Typically a plant has flowers and fruit in various stages. It has whorled leaves, usually with three but occasionally as many as seven at each node. Leaves are elliptic to oval (4-18 cm in length, 2.2-7.8 cm in

width), green, and have a gray/red/purple pubescent underneath.

REQUISITOS: Las plantas son relativamente tolerante a la sequía una vez establecido, sin embargo, desarrollan mejor en suelos húmedos y buen drenaje. En general, Coralillo es fácil de cultivar en una amplia gama de suelos con calidad media (ácido; alcalina; arena, limo, arcilla). Las plantas crecen y florecen mejor a pleno sol, le va bien en sombra parcial, sin embargo se hace asalvajados en plena sombra. Las plantas crecen bien en temperaturas altos.

REQUIREMENTS: Plants are relatively drought tolerant once established; however, but do best in moist soils with good drainage. Overall, Firebush is easily grown in wide range of average quality soils (acidic;

alkaline; sand; loam; clay). Plants grow and flower best in full sun, do well in part shade, however becomes leggy in full shade. Plants thrive in high heat.



USOS: Como perenne en su región nativa, es ideal para setos, bordes, y como planta de acento. Como una planta anual, en las regiones más frías, se puede cultivar en los jardines o contenedores, que se pueden poner en el interior en un lugar soleado durante el invierno. Esta planta atrae mariposas y colibríes para las flores y aves para las bayas.

USES: As a perennial in its native region, it is ideal for hedges, borders and as an accent plant. As an annual, in cooler regions, it may be grown in gardens or containers, which can be brought inside to a sunny location during the winter. Plants attract butterflies and hummingbirds to the flowers and birds to the berries.

MANTENIMIENTO: Mantenimiento es bajo. Pode ligeramente según sea necesario para mantener una forma agradable, especialmente si se utiliza como planta de cobertura/seto. Crecen mejor con riego frecuente, siempre que el suelo tiene buen drenaje. Fertilizar esta planta con moderación para llevar a cabo sus mejores características. No hay serios problemas de insectos o enfermedades. Sin embargo, ocasionalmente se pueden tener ataques de escamas, ácaros, pulgones o larvas de las polillas.

MAINTENANCE: Low levels of maintenance are required. Prune lightly as required to maintain a nice form, especially if being used as a hedge plant. Plants do best with frequent watering as long as the soil has good drainage. Fertilize this plant sparingly to bring out its best characteristics. No serious insect or disease problems; however, occasionally scale, mite, aphid or moth larvae attacks may occur.

PROPAGACIÓN: Propagar por estacas de madera blanda o por semilla (que debe ser fresco).

PROPAGATION: Propagate by soft wood cuttings or by seed (which must be fresh).

NOTAS: Los indígenas de América tropical utilizan extractos de las hojas y tallos para tratar todos los tipos de enfermedades de la piel como irritación de la piel, hongo de la piel, llagas, y picaduras de insectos, así como los cólicos menstruales, dolor de cabeza, reumatismo, fiebre, disentería y infecciones bacterianas y fúngicas. Un gran parte de la investigación clínica sobre Coralillo ha validado los usos tradicionales de la planta. Coralillo es rica en fitoquímicos activos que incluyen alcaloides y flavonoides (por ejemplo, apigenina, efedrina, flavanonas, isomaruquine, isopteropodine, maruquine, narirutins, alcaloides de oxindol, palmirine, pteropodine, ácido rosmarínico, rumberine, rutina, seneciophylline, speciophylline y tanino). En climas templados, Coralillo se cultiva como anual y en estas condiciones crece a sólo unos 0.6 m de altura y en otoño las hojas se vuelven de color rojo oscuro.

NOTES: Indigenous people in tropical America use extracts of the leaves and stems to treat all kinds of skin diseases including rashes, skin fungus, sores, and insect stings, as well as menstrual cramps, headache, rheumatism, fever, dysentery, and bacterial and fungal infections. Much of the clinical research on Firebush has validated the traditional uses of the plant. Firebush is rich in active phytochemicals including alkaloids and flavonoids (e.g. apigenin, ephedrine, flavanones, isomaruquine, isopteropodine, maruquine, narirutins, oxindole alkaloids, palmirine, pteropodine, rosmarinic acid, rumberine, rutin, seneciophylline, speciophylline, and tannin). In temperate climates, Firebush is grown as an annual and under these conditions only grows to about 0.6 m tall and in autumn the leaves turn deep red.

OTROS NOMBRES CIENTÍFICOS / OTHER SCIENTIFIC NAMES: *Duhamelia odorata* Willd. ex Roem. & Schult., *Duhamelia patens* (Jacq.) Pers., *Duhamelia sphaerocarpa* (Ruiz & Pav.) Pers., *Hamelia brachystemon* Wernham, *Hamelia brittoniana* Wernham, *Hamelia coccinea* Sw., *Hamelia corymbosa* Sessé & Moc., *Hamelia erecta* Jacq., *Hamelia intermedia* Urb. & Ekman, *Hamelia*

lanuginosa M. Martens & Galeotti, *Hamelia latifolia* Rchb. ex DC., *Hamelia nodosa* M. Martens & Galeotti, *Hamelia patens* var. *glabra* Oerst., *Hamelia pedicellata* Wernham, *Hamelia sphaerocarpa* Ruiz & Pav., *Hamelia suaveolens* Kunth, *Hamelia tubiflora* Wernham, *Hamelia viridifolia* Wernham